

REFERAT AIA - Udvalg for Økonomi og Erhverv d. 21-04-2020

Mødedato Tirsdag d. 21. april 2020 kl. 18:00

Mødested Kommunalbestyrelsessalen

Indholdsfortegnelse

Forside.....	3
Godkendelse af dagsorden.....	4
Meddelelser.....	5
Orienteringer.....	6
Bæredygtighedscertificering af Nuuk som turistdestination.....	7
Visit Greenlands turismestrategi 2020-2023.....	11
Statusrapport for udviklingsplan MI 2017-2020.....	15
Beslutninger.....	19
Sager til Kommunalbestyrelsen.....	20
Forslag til kommuneplantillæg 1A5-2, Tuapannguit, Nuuk.....	21
Endelig godkendelse af kommuneplantillæg 1C16-2 Kissarneqqortuunnguaq, Nuuk.....	24
Løbende orienteringer om Ældegerådets arbejde.....	27
Løbende orientering om Handicaprådets arbejde.....	30
Kvalitetsstandarder 2020.....	33
Orienteringspunkt om COVID-19.....	36
Årsregnskab 2018 – Endeligt regnskab med revisionsprotokollat.....	41
Årsregnskab 2019 – oversendelse til revision.....	46
Budgetregulativ 2021.....	50
Henvendelse fra Greenland Fish & Offshore ApS vedrørende etablering af indhandlingssted i Qeqe	54
Omplacering af Forvaltning for Anlæg og Miljø budget 2020.....	57
Eventuelt.....	62
Lukket.....	63
Lukket.....	64
Lukket.....	65
Lukket.....	66
Lukket.....	67
Lukket.....	68
Godkendelse af referat.....	69

Punkt 0: Forside

Medlemmer

Charlotte Ludvigsen (IA), *formand*

Harald Bianco (IA)

Charlotte Pike (IA)

Henrik Rachlev (IA)

Justus Hansen (D)

Jens Kristian Berthelsen (S)

Peter Davidsen (S)

Beslutning

Tilstede: Charlotte Ludvigsen (IA), Peter Davidsen (S) og Jens Kristian Berthelsen (S)

Telefonisk: Harald Bianco (IA), Charlotte Pike (IA), Henrik Rachlev (IA) og Justus Hansen (D)

Bo Colbe deltager ved 05G, 05H og 05I.

Punkt 1: Godkendelse af dagsorden

Beslutning

Dagsorden godkendes.

Punkt 2: Meddelelser

Meddelelser fra formanden

Beslutning

2a.

1. Under Kommunalbestyrelsens emnedag d. 26. august 2019 vedrørende fremtidige tiltag i Tasiilaq, blev det drøftet, at der i fremtiden skal arbejdes hen imod etablering af en tidlig indsat for forældre til 0-3 årige børn, og at dette eventuelt kunne ske ved en ændring af Armarngivat. Armarngivat er en selvstændig institution med egen bestyrelse, og at bestyrelsen er positivt indstillet for ændring af formålet. Forvaltning for Børn og Familie ønsker, at omlægge Armarngivat til et mor-barn behandlingshjem. Formålet med mor-barn hjemmet er, at småbørn sikres en god og tryk start på livet ved, at barnets forældre sikres omfattende støtte og vejledning i udførelsen og varetagelsen af forælderrollen. Dette via tæt opfølgning og støtte fra sundheds-, pædagogisk- og socialfagligt personale med viden og kompetencer i arbejdet.
2. På grund af Coronakrisen har kommunens Erhvervsafdeling udlånt to medarbejdere til Greenland Business med henblik på, at hjælpe til med sagsbehandlingen af Nalakkersuisuts hjælpepakker. Medarbejderne forventes udlånt frem til juni måned.
3. Den 7. april havde borgmesteren et dialogmøde med Naalakkersuisoq for Uddannelse, Kultur, Kirke og Udenrigsanliggender, Ane Lone Bagger, samt borgmestrene fra de andre kommuner. Formålet med mødet var, at diskutere folkeskoleområdet under coronakrisen. Under mødet blev det drøftet eksaminer. Her har borgmesteren foreslået at man bruger årskarakterne ligesom i Danmark, eller udskyde eksaminer, da det er for kort tidsrum til at forberede sig.
4. Vedrørende ledigheden grundet nedlukning i forbindelse med inddæmning af COVID - 19. Antallet af ledige er støt stigende og udviklingen følges nøje. En stigning i antallet af ledige kan have personlige- såvel som økonomiske konsekvenser i kraft af udbetaling af arbejdsmarkedsydelse. Kommunen har en god dialog med erhvervslivet i forhold til at finde ny beskæftigelse til de ledige, inden for kort tid.
5. Den 24. marts behandlede rådet for kulturfremme ansøgningerne til Sermeq Puljen. Rådet har modtaget i alt 39 ansøgninger og på mødet blev det besluttet, at forhåndsgodkende ti projekter og dermed støtte med i alt 839.506 kroner.
6. Naalakkersuisoq for Sundhed, Sociale Anliggender og Justitsområdet Martha Abelsen har indkaldt alle landets borgmestre til et statusmøde om det grønlandsk-danske tværgående arbejde om styrket indsats for udsatte børn og unge i Grønland, hvori på den danske finanslov er afsat 80,0 mio. kr. i perioden 2020 - 2023. Mødet afholdes 24. April 2020 over telefon.

Punkt 3: Orienteringer

Punkt 03A: Bæredygtighedscertificering af Nuuk som turistdestination

Beslutning

Orienteringen tages til efterretning.

Bilag

Aftale med EarthCheck og Green Growth – ENG.pdf

Aftale med EarthCheck og Green Growth - KAL.docx

Bæredygtigheds certificering af Nuuk som turistdestination

Til orientering

J.nr.: 66.15-A00-11-20

Koncernservice – Kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen / LMS

Sagsresumé

På baggrund af kommunens eksisterende politikker og strategier med fokus på bæredygtighed, samt en vurdering af fremtidens turismes fokus på bæredygtighed, har erhvervsafdelingen iværksat bæredygtigheds certificering af Nuuk som turistdestination. Dette er sket i samarbejde med non-profit organisationen EarthCheck, der arbejder ud fra FNs kriterier for bæredygtig turisme, og dennes samarbejdspartner Green Growth.

For at opnå certificering skal vi gennemgå seks trin, hvilket forventes at tage 12-14 måneder med forbehold for udviklingen i COVID-19 situationen. Målet med certificeringen er, at sikre en bæredygtig udvikling i turismen i Nuuk, samt at bruge certificeringen til markedsføring af Nuuk som turistdestination. Dermed kan vi med dette initiativ bidrage til en positiv udvikling både for turisterne og lokalbefolkningen.

Indstilling

Koncernservice indstiller over for Udvalg for Økonomi og Erhverv:

- at orienteringen tages til efterretning

Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsen vedtog 12. marts 2019 sin turismepolitik med et stort fokus på bæredygtighed, helt specifikt er det den femte ambition i politikken om turismen, som et økonomisk, socialt og miljømæssigt bæredygtigt erhverv.

En bæredygtig turismeudvikling er derudover et mål i Kommuneqarfik Sermersooqs hovedstadsstrategi, verdensmålsstrategi, turismestrategi såvel, som i Visit Greenlands turismestrategi.

Først og fremmest skal certificeringen bruges til at sikre en bæredygtig turismeudvikling i Nuuk. Som led i certificeringen og vedligeholdelsen af denne får vi sparring og rådgivning til at udvikle Nuuk bæredygtigt både som samfund og som destination.

Dertil skal bæredygtigheds certificeringen bruges til markedsføring af Nuuk som turistdestination, fordi det er, hvad fremtidens turismemarked efterspørger, særligt segmentet adventure turister, som Visit Greenland og Kommuneqarfik Sermersooq satser på. Dette segment er særdeles attraktivt, fordi de bidrager med mange penge til de lokalsamfund, som de besøger og rejser bæredygtigt, og dermed efterlader en lille negativ effekt på stedet, hvor de rejser. Med andre ord, bæredygtighed er centralt for Nuuks turismesucces, både for turister og for lokale.

Derfor har Kommuneqarfik Sermersooqs erhvervsafdeling indgået en aftale om certificering af Nuuk som en bæredygtig turistdestination med EarthCheck, som er en non-profit organisation, der arbejder ud fra FNs kriterier for bæredygtig turisme. Der fokuseres på både økonomisk, social, kulturel og miljømæssig bæredygtighed. EarthCheck leverer certificering, mens EarthChecks samarbejdspartner Green Growth står for den årlige kontrol af certificeringen.

I løbet af de kommende 12-14 måneder med forbehold for udviklingen i COVID-19 situationen gennemgår vi seks trin på vej mod certificering:

1. Udnævnelse af koordinator og arbejdsgruppe
2. Vedtagelse af en bæredygtighedspolitik (Her vurderer EarthCheck, at Kommuneqarfik Sermersooqs Verdensmålsstrategi kan anvendes)
3. Benchmarking, dvs. en rapport, der bliver udgangspunktet for vores bæredygtighedsarbejde
4. Compliance
5. Planlægning af forbedrende indsatser og risikoanalyser
6. Konsultation, kommunikation og rapportering

Efter gennemførslen af trin 3 opnår Nuuk som destination bronzecertifikatet "Bronze Benchmarked". Efter gennemførslen af trin 6 opnår Nuuk som destination certifikat som "Silver Certified". I de følgende år opnås højere certificeringer.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Koncernservice vurderer, at tiltaget er gavnligt for at sikre en bæredygtig turismeudvikling i Nuuk samt til at markedsføre Nuuk som turistdestination. Tiltaget efterlever Kommuneqarfik Sermersooqs vedtagne politikker og strategier og er til gavn får både erhverv, turister og lokalbefolkning.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Ca. kr. 609.000 kr. for implementering og første år inklusive rejser og ophold. Her med forbehold for ændringer i valutakurser, da der betales i euro og australske dollars.

Herefter ca. kr. 112.500 kr. årligt for at opretholde certificering inklusive rejser og ophold med forbehold for ændringer i valutakurser, da der betales i australske dollars.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Kommuneqarfik Sermersooqs turismepolitik og verdensmålsstrategi

Det videre forløb

Næste skridt er at få nedsat en arbejdsgruppe og dernæst starte Benchmarking, som skaber udgangspunktet for certificeringen og giver bronzecertifikatet "Bronze Benchmarked". Det estimeres at tage ca. 12-14 måneder med forbehold for udviklingen af COVID-19 at gennemføre alle seks trin og blive "Silver Certified". Processen har hidtil været velegnet til hjemmearbejde, da meget af certificeringsarbejdet alligevel foregår internationalt via digitale mødeplatforme. Derfor er den umiddelbare vurdering fra både Sermersooq Erhverv og de eksterne konsulenter, at certificeringen kan færdiggøres indenfor 12-14 måneder som oprindeligt planlagt. Dette bygger på en antagelse om, at Grønland er åbent for udlandsrejser i efteråret 2020.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Der er ikke indhentet bemærkninger fra økonomisk sekretariat

Borgerinddragelse/kommunikation

Turismeerhvervet har været inddraget via turismeklyngen. Der har ikke været yderligere borgerinddragelse.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Der er ikke indhentet bemærkninger fra andre forvaltninger

Bilag

1. Aftale med EarthCheck og Green Growth – ENG

2. Aftale med EarthCheck og Green Growth – KAL

Punkt 03B: Visit Greenlands turismestrategi 2020-2023

Beslutning

Orienteringen tages til efterretning.

Bilag

20/23 På vej mod mere turisme – fælles indsats for vækst, innovation og ansvarlig turisme

Visit Greenlands turismestrategi 2020-2023

Til orientering

J.nr.: 66.15-A00-6-20

Koncernservice – Kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen / LMS

Sagsresumé

Den 19. februar 2020 lancerede Visit Greenland sin nye turismestrategi for 2020-2023. Strategien er en del af den nationale turismestrategi, som endnu ikke er udgivet af Naalakkersuisut. Visit Greenland er en god samarbejdspartner for Kommuneqarfik Sermersooq i forhold til kommunens eget arbejde med turismeudvikling, og derfor orienteres Udvalg for Økonomi og Erhverv om Visit Greenlands strategi.

Visit Greenlands vision er, at være med til at skabe økonomisk vækst, arbejdspladser og en bæredygtig udvikling af vores samfund ved at gøre Grønland til en internationalt anerkendt og efterspurgt adventure destination, med fokus på kvalitet, sikkerhed og bæredygtighed.

Adventure skal i denne kontekst forstås som turisme med fokus på natur, kultur og fysisk aktivitet. Adventure turisterne er en attraktiv målgruppe, fordi de generelt generer 65 % af turisternes samlede lokale omsætning mod kun 5 % ved all inclusive turisme.

Sermersooq Erhverv antager, at **COVID-19 situationen** kommer til at påvirke Visit Greenlands Strategi, hovedsageligt på vækst mål og udenlandsrejser i 2020.

Indstilling

Koncernservice indstiller over for Udvalg for Økonomi og Erhverv:

- at orienteringen tages til efterretning

Sagsfremstilling

De vigtigste punkter fra Visit Greenlands strategi er:

Strategien fokuserer på følgende fire punkter:

1. At øge efterspørgslen fra adventure turister

- Dette konkretiseres med 3 delmål
 - a. Årligt vækst indtil 2023 i antal udenlandske overnatninger på omkring 5 %.
 - b. Det er et mål, at Visitgreenland.com i strategiperioden øger sine unikke besøgende med 15 % årligt.
 - c. Årlig vækst i agenter, der sælger Grønland, enten eksisterende agenter, der sælger nye destinationer eller nye agenter – målet er 3 nye destinationer/agenter.
- Dertil kommer følgende hovedinitiativer:
 - a. Branding-kampagne 2021-2023.
 - b. Udvikling af national kvalitetsmærkningsordning.
 - c. B2B-markedsføring i Danmark, Tyskland, Storbritannien, Frankrig og Nordamerika.
 - d. Undersøge markeder i Sydeuropa, Asien og Benelux og undersøge muligheder for mere samarbejde med Island.

- e. Deltagelse i messer og workshops såsom Midatlantic, 5-Countries Workshop, Paris Nordic Workshop, ITB Berlin, Vestnorden, Seatrade Cruise Europe, ATWS, DTTT Global, NATA workshops og AECO – konferencen.
- f. Fortsat samarbejde med Visit Denmark og Wonderful Copenhagen samt Nordic Tourism Working Group.
- g. Arrangere krydstogtsseminar i 2020 med fokus på bæredygtig cruise-turisme.
- h. Fortsætte NATA – North Atlantic Tourism Association samarbejde mellem Island, Færøerne og Grønland med Vestnorden-rejsemesse afholdt i Grønland 2021.

2. Turisme hele året rundt i Grønland

- a. Mere fokus på vinterturisme i samarbejde med turistoperatører, destinationsselskaber og flyselskaber.
- b. Indsamle viden om vinterprodukter og innovative tiltag til sæsonforlængelse.
- c. Fokus på MICE-segmentet, dvs. erhvervsturister til fx møder, konferencer, etc.

3. Videndeling og kompetenceløft

- a. Dialogmøder med DMO'er, destinations management organisations.
- b. Vil deltage i Digital Tourism in the Nordics sammen med Island, Færøerne og Finland for at hjælpe turistoperatører med digitale værktøjer.
- c. Videreudvikling af traveltrade.visitgreenland.com med viden til fagpersoner.
- d. Samarbejde med Campus Kujalleq om udvikling af turismeuddannelser.
- e. Undersøgelser af befolkningens holdning til turisme.
- f. Udvikling af informationsmaterialer angående turismens værdi for samfundet.

4. Fremme gunstige rammebetingelser

- a. Udvikle mere statistik på turismeområdet.
- b. Udgivelse af årlig turismerapport på tourismstat.gl.
- c. Arbejde for øget dialog.
- d. Øge forståelse af turismekoncessioner.

Visit Greenland identificerer 3 målbare tegn på succes undervejs:

1. Antallet af udenlandske overnatninger er i perioden 2019-2023 stedet med ca. 5 % om året.
2. Turisternes overordnede tilfredshed med besøget og oplevelserne i Grønland er som minimum på samme niveau som i 2015 og 2017, hvilket var 4,7 ud af 5.
3. Mindst 80 % af borgerne i Grønland ser turismen som noget, der bidrager positivt til det grønlandske samfund.

COVID-19 situationens præcise effekt på Visit Greenlands strategi kendes ikke endnu. Sandsynligvis kommer COVID-19 til særligt at påvirke 2020, hvor ingen vækstsmål kan opfyldes. Dernæst påvirkes messe deltagelser, der formentlig også aflyses i 2020. Visit Greenland har allerede besluttet fremadrettet at stoppe deltagelse i krydstogtsmesser fra og med 2021 og krydstogtsmesserne i 2020 er mestendels allerede aflyst på grund af COVID-19.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Ikke relevant.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Ikke relevant.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

Ikke relevant.

Det videre forløb

Visit Greenlands turismestrategi kommer til at indgå som inspirationsmateriale til Kommuneqarfik Sermersooqs turismestrategi for Nuuk.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Der er ikke indhentet bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat.

Borgerinddragelse/kommunikation

Ikke relevant.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Der er ikke indhentet bemærkninger fra forvaltninger.

Bilag

1. 20/23 På vej mod mere turisme – fælles indsats for vækst, innovation og ansvarlig turisme

Punkt 03C: Statusrapport for udviklingsplan MI 2017-2020

Beslutning

Orienteringen tages til efterretning med følgende bemærkning fra Siumut om, at ved indberetninger skal der meddelelse/status tilbage til anmelder.

Bilag

10. Statusrapport, 4. kvartal 2019

Aktivitetsplan 2017-2020

Deloittes bemærkninger til 10. statusrapport

Statusrapport for udviklingsplan MI 2017-2020

10. statusrapport, 4. kvartal 2019

Til orientering

J.nr: 42.00

Forvaltning for Børn og Familie - Direktør Martha Lund Olsen / MLOL

Sagsresumé

I henhold til MI's udviklingsplan 2017-2020, og dertilhørende aktivitetsplan, har Forvaltningen for Børn og Familie udarbejdet en statusrapportering for 4. kvartal 2019.

Deloitte indgår i et samarbejde med forvaltningen omkring udarbejdelsen af statusrapporten, i form af råd og vejledning.

Statusrapporteringen for 4. kvartal 2019 består af to dele:

- MI-Forvaltningens statusrapport
- En opdateret aktivitetsplan

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Børn og Families udvalgsmøde, den 14. april 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til orientering ved Udvalg for Økonomi og Erhverv.

Indstilling

Udvalg for Børn og Familie indstiller overfor Udvalg for Økonomi og Erhverv:

- at orienteringen tages til efterretning

Sagsfremstilling

Myndighedsafdelingens arbejde, i Forvaltning for Børn og Familie, har i 4. kvartal 2019 fortsat været præget af det påbud som Kommuneqarfik Sermersooq modtog fra tilsynsenheden i juli 2019. Via samarbejdet med Socialstyrelsen i Danmark, er 8 danske socialrådgivere blevet udlånt til Kommuneqarfik Sermersooq, med henblik på at udarbejde manglende socialfaglige undersøgelser i Tasiilaq-sager.

Der ses stadig en stor sagsophobning når det gælder indsatssager i Nuuk.

I slutningen af 4. kvartal, blev myndighedsafdelingen præsenteret for kommunens nye ESDH-system, "GetOrganized", som forventes færdigimplementeret i 2020.

Forebyggelses- og familiebehandlingsområdet er inde i en positiv udviklingsfase m.h.t kvaliteten af de udbudte tilbud. Mange af de nyoprettede tilbud, som opstod på baggrund af den nye organisering, er nu veletableret og kører i almindelig drift. Der er fortsat mangel på visitationer til enkelte foranstaltningstilbud, grundet ophobning af sager i myndighedsafdelingen.

Foranstaltningsområdet har stor fokus på faglig opkvalificering og medarbejdernes adgang til supervision. Det betragtes stadigvæk som en udfordring at tiltrække fagligt kvalificeret arbejdskraft, der matcher behovet i de enkelte afdelinger under foranstaltningsområdet.

Forvaltningen formår fortsat at samarbejde tværsektorielt med eksterne aktører, i de tilfælde hvor opgaveløsningen kræver det.

Det tværsektorielle samarbejde omkring et beredskab i Tasiilaq, der skal forebygge og behandle seksuelle overgreb, er i 4. kvartal gået ind i sin næste fase med nedsættelsen af et samråd.

Samrådet skal koordinere indsatsen omkring det enkelte barn i konkrete overgrebssager. I 4.

kvartal er man ligeledes fortsat med opbygningen af et lignende beredskab i Nuuk. I denne fase,

har man, i samarbejde med Styrelsen for Sociale forhold, haft særligt fokus på behandlingsdelen i overgrebssager.

I forbindelse med den aktuelle problematik omkring pigegrupperinger i Nuuk, som begår lovovertrædelser, er forvaltningen indgået i løbende dialog med politiet og sundhedsvæsenet omkring tiltag og løsninger.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Ledelsestilsyn og fastsatte mål på myndighedsområdet: Forvaltningen har endnu ikke de teknologiske ressourcer til rådighed der er nødvendige for at gennemføre valide, statistiske målinger. Disse målinger er nødvendige for at konkludere om man har nået de fastsatte mål i udviklingsplanen. I sammenhæng med dette, er det ligeledes nødvendigt at træffe en beslutning om hvilken afrapporteringsmodel for ledelsestilsyn der ønskes i forvaltningen.

Sagsmængde: Det vurderes, at man med de udlånte socialrådgiverressourcer fra Danmark, når i mål med de manglende socialfaglige undersøgelser i Tasiilaq. Dette vil højst sandsynligt afstedkomme en sagsophobning i indsatssager som ledelsen skal finde ud af hvordan håndteres bedst.

Samarbejde mellem myndighed og foranstaltningen: For at sikre fokus på barnets bedste, og kvaliteten af de igangsatte indsatser, er det nødvendigt at myndigheds- og foranstaltningsområdet bliver bedre til at samarbejde.

Forebyggelse- og familiebehandling: Den gode udvikling og kvalitet af tilbud på foranstaltningsområdet bør fortsat understøttes. Det store antal indsatssager vidner om at der fortsat er brug for en bred vifte af tilbud, hvis man skal kunne arbejde strategisk med forebyggelse vha. indsatstrappen.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering
Ingen.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter
○ "Udviklingsplan MI 2017-2020"

Det videre forløb

Udviklingsarbejdet videreføres i henhold til *Udviklingsplan MI 2017-2020*. Som det fremgår af vedlagte aktivitetsplan, vil enkelte målpunkter fremrykkes til målopfyldelse i 2020.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat
Ingen.

Borgerinddragelse/kommunikation
Ingen.

Bemærkninger fra andre forvaltninger
Ingen.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Børn og Familie, beslutning, 14. april 2020:
Indstillingen godkendes

Bilag

1. 10. statusrapport, 4. kvartal 2019
2. Aktivitetsplan 2017-2020 (Opdateret version)
3. Deloittes bemærkninger til statusrapporten

Punkt 4: Beslutninger

Ingen beslutninger.

Beslutning

Ingen beslutninger.

Punkt 5: Sager til Kommunalbestyrelsen

Punkt 05A: Forslag til kommuneplantillæg 1A5-2, Tuapannguit, Nuuk

Beslutning

Indstillingen godkendes.

Bilag

Forslag til Kommuneplantillæg, 1A5-2 Tuapannguit, Nuuk.

Forslag til kommuneplantillæg 1A5-2, Tuapannguit, Nuuk

Forslag til Kommuneplantillæg

Til beslutning

J.nr.: ANL-2019-00021

Forvaltning for Anlæg og Miljø – Direktør Hans Henrik Winther Johannsen / HHWJ

Sagsresumé

Forvaltningen for Anlæg og Miljø fremlægger hermed forslag til kommuneplantillæg 1A5-2, Tuapannguit i Nuuk.

November 2019 vedtog Kommunalbestyrelsen et §32 forbud (*jf. Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010*) for delområdet. Det betyder, at al areal- og byggesagsbehandling indstilles i op til et år, mens der udarbejdes et nyt kommuneplantillæg.

Kommuneplantillægget fastslår at delområde 1A5 er et boligområde (A) med fortrinsvis énfamiliehuse og enkelte dobbelthuse. Med nærværende forslag til kommuneplantillæg må der ikke drives butik eller kiosk i området.

Delområdet skal værne om en byggestil og husstørrelse, der formidler overgangen mellem det gamle og det nye. Ved genopførsel eller nybyggeri skal huse opføres i 1½ etage. Hvor terrænet muliggør det, kan der gives tilladelse til at etablere beboelig kælder.

Der udlægges ét enkelt nyt byggefelt til en offentlig bolig. Der udlægges desuden byggefelter omkring alle eksisterende bygninger, som giver mulighed for udvidelse eller nedrivning og nybyg. Hvert byggefelt har et areal på 150 m² som må bebygges i 1½ etage.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Anlæg og Miljø's udvalgs møde, den 15. april 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til endelig godkendelse ved Udvalg for Økonomi og Erhverv med henblik på 6 ugers høring, samt til orientering ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Anlæg og Miljø indstiller overfor Udvalg for Økonomi og Erhverv:

- at godkende forslag til kommuneplantillæg 1A5-2 Tuapannguit, Nuuk med henblik på 6 ugers høring
- at sagen sendes til orientering ved Kommunalbestyrelsen

Sagsfremstilling

Forvaltning for Anlæg og Miljø fremlægger hermed forslag til kommuneplantillæg 1A5-2, Tuapannguit i Nuuk.

November 2019 vedtog Kommunalbestyrelsen at nedlægge et §32 forbud (*jf. Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010*) for delområdet. Det betyder, at al areal- og byggesagsbehandling indstilles i op til et år, mens der udarbejdes et nyt kommuneplantillæg. Forbuddet skal sikre at der i mellemtiden ikke etableres forhold, der strider imod intentionerne i den nye plan.

Nærværende forslag til kommuneplantillæg fastslår at delområde 1A5 er et boligområde med fortrinsvis énfamiliehuse og enkelte dobbelthuse. Og at der kun kan føres erhverv i det omfang, der er tilladt i boligområder. Med nærværende kommuneplantillæg må der ikke drives butik eller kiosk i området.

Tuapannguities bebyggelser er det bagtæppe, der sætter stemningen for hvordan man opfatter Nuutoqaa (Kolonihavnen). Derfor bliver delområdets karakter vigtig for at bibeholde den fornemmelse der er i hele området. Forslag til nærværende kommuneplantillæg skal sikre at der værnes om en byggestil og husstørrelse, der formidler overgangen mellem det gamle og det nye. Hermed bidrager planforslaget til at bevare byens historie.

Der udlægges ét nyt byggefelt i området. Det kan udelukkende benyttes til opførsel af en offentlig bolig, med et grundareal på maksimalt 150 m² i 1½ etage. Formålet med forslag til kommuneplantillæg 1A5-2 er endvidere at sikre bestemmelser for hvilke huse, der kan udbygges og hvordan. Fælles for fremtidig genopførsel eller nybyggeri i delområdet er, at der kan bygges 1½ etage med et grundplan på op til 150 m². Hvor terrænet muliggør det, kan der gives tilladelse til at etablere beboelig kælder.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Forvaltningen vurderer, at delområde 1A5 fortsat skal være et boligområde (A) med énfamiliehuse og dobbelthuse. Selvom de fleste af områdets typehuse er forsvundet i sin oprindelige form, er det vigtigt at værne om et åbent-lavt boligområde med fritliggende huse. Hvilket bidrager til at bevare det centrale Nuuks historiske karakter. Samtidig giver planforslaget mulighed for, at der etableres boliger i tidssvarende størrelse.

Planforslaget fastholder en restriktiv udnyttelse af området, fordi Tuapannguits bebyggelser er et vigtigt bagtæppe for det karakterfulde Nuutoq (Kolonihavnen). Derfor skal delområdet værne om en byggestil og husstørrelse, der formidler overgangen mellem det gamle og det nye i bymidten.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Udarbejdelsen af det kommende kommuneplantillæg vil ikke have økonomiske konsekvenser.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

Forslag til kommuneplantillægget er udarbejdet på baggrund af:

- Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealanvendelse &
- Inatsisartutlov nr. 34 af 9. december 2015
- Den digitale Kommuneplan www.sermersooq2028.gl

Det videre forløb

Forslaget sendes i offentlig høring i 6 uger.

Med godkendelsen af nærværende forslag til kommuneplantillæg 1A5-2 bortfalder Lokalplan 1.27.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ingen.

Borgerinddragelse/kommunikation

Forslaget til Kommuneplantillægget skal i offentlig høring i 6 uger. Det bliver annonceret i Nuuk Ugeavis, samt på kommunes høringsportal.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ingen.

Tidligere beslutninger:

Udvalg for Anlæg og Miljø, beslutning, 15. april 2020:

Indstillingen godkendes

Bilag

1. Forslag til Kommuneplantillæg, 1A5-2 Tuapannguit, Nuuk.

Punkt 05B: Endelig godkendelse af kommuneplantillæg 1C16-2 Kissarneqqortuunnguaq, Nuuk

Beslutning

Indstillingen godkendes

Bilag

Kommuneplantillæg 1C16-2 Kissarneqqortuunnguaq, Nuuk

Endelig godkendelse af kommuneplantillæg 1C16-2 Kissarneqqortuunnguaq, Nuuk

Til beslutning

J.nr.: 16.03.01.01-P16-2-19

Forvaltning for Anlæg og Miljø – Direktør Hans Henrik Winther Johansen / HHWJ

Sagsresumé

Kommuneplantillægget udlægger delområdet til centerformål med mulighed for at etablere fælles funktioner, boliger, institutioner m.v. Med planen fastholdes områdets overordnede anvendelse, men det nuværende delområde 1C36 nedlægges og arealet overføres til delområde 1C16 og indgår i den samlede planlægning heraf. Der gives nye byggemuligheder i 2 detailområder, og andre overføres fra tidligere vedtagne planer på området. Dermed sikres at delområdet bidrager til en hensigtsmæssig udvikling af det centrale Nuuk.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Anlæg og Miljø's udvalgs møde, den 15. april 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til endelig godkendelse ved Udvalg for Økonomi og Erhverv samt Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Anlæg og Miljø indstiller overfor Udvalg for Økonomi og Erhverv:

- at godkende kommuneplantillæg 1C16-2 Kissarneqqortuunnguaq, Nuuk
- at sagen sendes videre til endelig godkendelse ved Kommunalbestyrelsen

Sagsfremstilling

Kommuneplantillægget udlægger delområdet til centerformål med mulighed for at etablere fælles funktioner, boliger, institutioner m.v. Med forslaget fastholdes områdets overordnede anvendelse, men det nuværende delområde 1C36 nedlægges og arealet overføres til delområde 1C16 og indgår i den samlede planlægning heraf.

Området opdeles i 5 detailområder, hvor der formuleres nye detaljerede bestemmelser for områderne C & E. For detailområderne A, B & D overføres eksisterende gældende bestemmelser, der hermed samles i én plan for området.

Detailområde C: Plantillægget giver mulighed for at der sker en byfornyelse af B-1198 (det gamle KNR), og der derved kan etableres ny bebyggelse i op til 5 etager på det udlagte byggefelt.

Detailområde E: Der udlægges nye byggefelt omkring flere eksisterende enfamiliehuse således at der gives mulighed for udvidelser eller nedrivning og opførelse af nybyggeri. Der kan dog maksimalt bebygges et samlet grundareal på 150 m² i 1 ½ etage med udnyttet kælder, hvor terrænet tillader.

I detailområdet overføres de byggefelt, der er udlagt omkring erhvervsbygningerne langs H.J Rinksvej, hvilke blev godkendt med kommuneplantillæg 1C12-4 i 2004. Disse byggefelt giver ligeledes mulighed for at udvide eller nedrive og opføre nybyggeri i op til 3 etager omkring i alt 3 eksisterende bygninger.

Der lægges yderligere op til, at forbindelsen mellem vejene Børnehjemsvej og Kissarneqqortuunnguaq kan nedlægges. Det vurderes at det vil bidrage til at gøre begge vejforløb sikrere særligt for fodgængere og cyklister på vej til sportsfaciliteterne i området. Det vil samtidig

øge kvaliteten for beboelserne lang Børnehjemshjem, hvor afstandskravene til vejen i dag ikke kan overholdes.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Kommuneplantillægget bidrager til fortætningen af Nuuk, og at der kan ske en byfornyelse af byens ubenyttede bebyggelser, samt mulighed for at eksisterende huse kan udvides så de forbliver tidssvarende.

Forvaltningen vurderer, at planen er i fin tråd med de vedtagne strategier omkring området, hvor der er udlagt flere rekreative faciliteter, heriblandt kunstgræsbane. Med kommuneplantillægget fastholdes mulighederne for at den vedtagne aktivitetssti kan etableres, hvilken sikrer en forbindelse for fodgængere m.v. til sportshallerne området.

Plantillægget fortsætter yderligere den fortætning af byen, der i øjeblikket finder sted i de tilstødende delområder, hvilke giver mulighed for etableringen af nye bomuligheder.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Udarbejdelsen af kommuneplantillægget har ingen økonomiske konsekvenser. Der er allerede en del udviklingsplaner for nærområdet, og der kan derfor samlet set forventes en øget belastning af vejnettet.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealanvendelse &
- Inatsisartutlov nr. 34 af 9. december 2015
- Den digitale kommuneplan www.sermersooq2028.gl

Det videre forløb

Efter den endelige godkendelse vil plantillægget blive bekendtgjort som gældende og være offentligt tilgængeligt på kommuneplanen.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ingen.

Borgerinddragelse/kommunikation

Kommuneplantillægget har som forslag været i 8 ugers offentlig høring, hvor der ikke indkom høringssvar. Høringen blev annonceret i Nuuk Ugeavis samt på kommunens høringsportal.

Når kommuneplantillægget er bekendtgjort som gældende, vil det være offentligt tilgængeligt på kommuneplanen.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ingen.

Tidligere beslutninger:

Udvalg for Anlæg og Miljø, beslutning, 15.april 2020:
Indstillingen godkendes

Bilag

1. Kommuneplantillæg 1C16-2 Kissarneqqortuunnguaq, Nuuk

Punkt 05C: Løbende orienteringer om Ældrerådets arbejde

Beslutning

Indstillingen godkendes.

Bilag

Referat af møde den 28. august 2019.pdf

Referat af møde den 27. november 2019_DK.pdf

Løbende orienteringer om Ældrerådets arbejde

Til orientering

J.nr.: EMN-2020-02434

Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked – Direktør Isak Nielsen Kleist / ISNK

Sagsresumé

Kommuneqarfik Sermersooqs Ældreråd har afholdt deres fjerde og femte møde i henholdsvis den 28. august og 27. november 2019. Til mødet var der 4 faste dagsordenpunkter:

- Gensidig orientering
- Opfølgning fra sidste møde
- Statistikker på ældreområdet
- Ældreflugten

Derudover fremgik et punkt om Ældrerådets forberedelse til det årlige møde med Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarkedets udvalgsmøde, den 17. marts 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til orientering ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs samt Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked indstiller overfor Udvalg for Økonomi og Erhverv:

- at orienteringen tages til efterretning
- at sagen sendes videre til orientering ved Kommunalbestyrelsen

Sagsfremstilling

Kommuneqarfik Sermersooqs Ældreråd har afholdt deres fjerde og femte møde i henholdsvis den 28. august og 27. november 2019. Til mødet var der 4 faste dagsordenpunkter:

:

- Gensidig orientering
- Opfølgning fra sidste møde
- Statistikker på ældreområdet
- Ældreflugten

Under punktet vedrørende opfølgning på de sidste forudgående møder, blev der gjort status på følgende drøftelser:

- Pensioner for alderspensionister
- Vejledende rådighedsbeløb
- Udarbejdelse af et informationsmateriale til ældre
- Ældrerådets offentlige møde den 4. september 2019
- Ældrerådets møde med Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked den 17. september 2019
- Blok 10 Værested for Ældreforeningen
- Ældrerådets anbefaling til Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked om etablering af Ældrecenter
- Ældrerådets ønske om at der laves et forskningsbaseret undersøgelse over ældreflugten til Danmark
- Ældrerådets ønske om at bryde med fortællingen om at – ” De ældre kun er en økonomisk byrde for samfundet.”
- Ældrerådets ønske om at få undersøgt om ældre/ældreforeninger kan få tilskud til udlandsrejser

- Ældrerådets ønske om at få mulighed for at besøge alle byer i Kommuneqarfik Sermersooq og holde møder med ældre i resten af valgperioden 2017-2021

Højdepunktet for Ældrerådets arbejde i efteråret, var borgermødet som Ældrerådet afholdte i samarbejde med Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked. Borgermødet blev afholdt i forsamlingshuset i Nuuk den 19. september 2019, hvor omkring 120 spørgelystne borgere var mødt op til arrangementet.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Ældrerådets medlemmer går meget aktivt ind i ældrerådsarbejdet og er løbende i dialog med Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked. En løbende orientering om Ældrerådets væsentligste projekter, ideer og ønsker kan bidrage til værdifulde indsigter, som kan kvalificere politiske beslutninger, der vedrører ældreområdet.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Ingen.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Vedtægter for ældrerådet i Kommuneqarfik Sermersooq
- Ældrerådets forretningsorden

Det videre forløb

Forvaltningen vil løbende orientere udvalget om Ældrerådets arbejde. Derudover er referatet af mødet i Ældrerådet gjort tilgængeligt på kommunens hjemmeside.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Der er ikke indhentet bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat.

Borgerinddragelse/kommunikation

Ingen.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ingen.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked, beslutning, 17.marts 2020:
Indstillingen godkendes

Bilag

1. Referat Ældrerådsmødet den 28. august 2019
2. Referat Ældrerådsmødet den 27. november 2019

Punkt 05D: Løbende orientering om Handicaprådets arbejde

Beslutning

Indstillingen godkendes.

Bilag

Referat - møde 5 i Handicaprådet d. 28. november 2019

Løbende orientering om Handicaprådets arbejde

Fra mødet d. 28. november 2019

Til orientering

J.nr.: EMN-2020-01021

Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked – Direktør Isak Nielsen Kleist / ISNK

Sagsresumé

Kommuneqarfik Sermersooqs Handicapråd har godkendt referatet af mødet afholdt den 28. november 2019. På mødet ønskede Handicaprådet drøftelser om muligheden for tabt arbejdsfortjeneste og mulighed for at få dækket udgifter til relevante kurser. Der var også fokus på bisidderordningen for personer med handicap. Her søgte forvaltningerne råd om, hvordan de med fordel kan rekruttere bisiddere og strukturere ordningen.

Handicaprådet er en god samarbejdspartner for forvaltningerne, og der er et gennemgående fokus på at finde realistiske løsninger på de forskelligartede problemstillinger.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarkeds udvalgmøde, den 17. marts 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til orientering ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs samt Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked indstiller overfor Udvalg for Økonomi og Erhverv:

- at orienteringen tages til efterretning
- at sagen sendes videre til orientering ved Kommunalbestyrelsen

Sagsfremstilling

Kommuneqarfik Sermersooqs Handicapråd har siden sidste orientering godkendt referatet af et møde afholdt d. 28. november 2019.

De vigtigste punkter:

Bisidderordning for personer med funktionsnedsættelse

- Forvaltningerne efterspurgte råd om rekruttering af bisiddere. Det blev også drøftet, hvordan kommunen med fordel kan strukturere bisidderordning.

Arbejdsbyrden i Handicaprådet er stor. Derfor vil Handicaprådet gerne drøfte muligheder for eksempelvis:

- at få dækket tabt arbejdsfortjeneste
- at få dækket udgifter til fagligt relevante kurser (eller lignende).

Handicaprådet diskuterede blandt andet også følgende punkter:

Sikre et ensartet serviceniveau med udgangspunkt i handicaplovgivningen

- Skøn udgør en større del af sagsbehandlingen (fordi den tidligere lovgivnings krav om en diagnose er fjernet).
- Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked løser problematikken ved, at sager med skøn fortsat skal vurderes i Tværfagligt Voksenudvalg (TFU).

Udredningsopgaver

- En lægefaglig udredning er ikke længere en betingelse for at få støtte efter handicaplovgivningen. Kommunen vil dog fortsat sørge for at være i dialog med læger for at sikre, at borgeren modtager den rette støtte.

Videndeling på tværs

- Handicaprådet peger på, at det er vigtigt, at der er mulighed for at udveksle relevante oplysninger om en borger mellem de involverede forvaltninger.

Tidlig indsats

- Mange af Handicaprådets bekymringer kommer fra et resursestærkt perspektiv. Derfor var der snak om, at det også er væsentligt, at kommunen har fokus på sårbare grupper med handicap.

Forvaltningernes anbefaling til Handicaprådet

- Handicaprådet kan med fordel komme med anbefalinger og ideer til Kommunalbestyrelsen.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Handicaprådets arbejde favner bredt. Derfor kan en løbende orientering om handicaprådets væsentligste projekter, ideer og ønsker bidrage til værdifulde indsigter, som kan kvalificere en bred palet af politiske beslutninger.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Ingen.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- o Vedtægter for Handicaprådet i Kommuneqarfik Sermersooq

Det videre forløb

Forvaltningen vil løbende orientere udvalget om Handicaprådets arbejde. Derudover er referatet af mødet i Handicaprådet gjort tilgængeligt på kommunens hjemmeside.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Der er ikke indhentet bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Borgerinddragelse/kommunikation

Ingen.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ingen.

Tidligere beslutninger:

Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked, beslutning, 17. marts 2020:

Indstillingen godkendes

Bilag

1. Referat – møde 5 i Handicaprådet d. 28. november 2019

Punkt 05E: Kvalitetsstandarder 2020

Beslutning

Indstillingen godkendes.

Bilag

Kvalitetsstandarder 2020 (DK).docx

Kvalitetsstandarder 2020

Til beslutning

J.nr.: EMN-2020-01027

Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked – Direktør Isak Nielsen Kleist / ISNK

Sagsresumé

Kvalitetstandarden skal årligt revideres og godkendes politisk. Den årlige revision af kvalitetsstandarden sikrer, at de beskrevne tilbud matcher de faktiske tilbud, lovgivningen og er i overensstemmelse med de politiske målsætninger.

De største tilføjelser i denne omgang er blandt andet, at ydelserne på handicapområdet er tilpasset den nye handicaplovgivning. På arbejdsmarkedsområdet er der tilføjet et punkt om opkvalificering og vejledning, og kommunens tilbud om modulboligerne er beskrevet under Myndighedsområdet.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarkeds udvalgsmøde, den 17. marts 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til godkendelse ved Udvalg for Økonomi og Erhverv samt Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked indstiller overfor Udvalg for Økonomi og Erhverv:

- at godkende Kvalitetsstandarder 2020
- at sagen sendes videre til beslutning ved Kommunalbestyrelsen

Sagsfremstilling

Kvalitetstandarden er det samlede overblik over tilbud, som Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked kan visitere borgere til. Formålet med kvalitetstandarden er at give både medarbejdere og borgere en tydelig beskrivelse af de ydelser, forvaltningen tilbyder borgerne. Det sikrer et ensartet serviceniveau og gennemsigtighed.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Der er lavet tilføjelser til standarderne fra 2019. De væsentlige rettelser er beskrevet i det følgende.

Generelt

- Kvalitetsstandarden er tilrettet for at sikre, at de matcher de tilbud, som forvaltningen tilbyder.

Handicap og Socialpsykiatri

- Lovhjemlen for ydelserne er opdateret.
- Henvisninger til "vidtgående handicap" er ændret, så vidtgående er fjernet. Vidtgående er nemlig et levn fra den tidligere lovgivning på området.

Ældreområdet

- Lovhjemlen for ydelserne er opdateret.

Arbejdsmarkedsområdet

- Her er der tilføjet et punkt om opkvalificering og vejledning.

Myndighedsområdet.

- Tilbuddet om modulboliger fremgår nu af kvalitetsstandarden.
- Det fremgår, at driften af herberg og modulboliger er liciteret til en privat aktør (Tarraq A/S).

Kvalitetsstandarden er et politisk redskab, som skaber synlighed og gennemsækelighed i serviceniveauet. Det bidrager til, at borgernes forventninger afstemmes med det politisk vedtagne serviceniveau.

Forvaltningen er bevidst om, at der trods kvalitetsstandarden vil være visse forskelle i de forskellige byer og distrikter grundet muligheden for ansættelse af uddannet personale. Her vil der blive gjort en ekstra indsats i oplæring i kvalitetsstandarden for bedst muligt at leve op til kravene.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Ingen.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

Kvalitetsstandarden tager udgangspunkt i gældende lovgivning. Den relevante lovhjemmel fremgår ved hver ydelse.

Det videre forløb

Såfremt ændringerne godkendes vil forvaltningen arbejde videre ud fra de tilrettede standarder. Udover at kvalitetsstandarden formidles internt i kommunen, vil de blive lagt op på kommunens hjemmeside.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Der er ikke indhentet bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat.

Borgerinddragelse/kommunikation

Ingen.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ingen.

Tidligere beslutninger:

Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked, beslutning, 17. marts 2020:
Indstillingen godkendes

Bilag

1. Kvalitetsstandarden 2020

Punkt 05F: Orienteringspunkt om COVID-19

Beslutning

Indstillingen godkendes.

Orienteringspunkt om COVID-19

Til orientering

J.nr.: 00.00.00-A00-8-20

Koncernservice – Kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen / LMS

Sagsresumé

I forbindelse med den igangværende coronakrise har kommunen igangsat en lang række tiltag. Alle disse tiltag udgør tilsammen et værn mod den samfundskrise vi har set eksempler på mange steder i verden omkring os. Denne orientering vil redegøre for en række, men dog ikke alle tiltag Kommuneqarfik Sermersooq har foretaget som værn mod coronakrisen.

Indstilling

Koncernservice indstiller overfor Udvalg for Økonomi og Erhverv:

- at orienteringen tages til efterretning
- at sagen sendes videre til orientering ved Kommunalbestyrelsen

Sagsfremstilling

I denne ekstraordinære situation omkring COVID-19 har Kommuneqarfik Sermersooq foretaget en række tiltag.

I en situation som denne er det helt afgørende at kommunens organisation opretholder samfundets grundlæggende serviceniveau. Rigtig mange borgeres liv har ændret sig markant med de seneste ugers tiltag for at begrænse COVID-19 smitten. I sådan en tid udgør kommunen i høj grad samfundets stabile rygrad. For at kunne gøre samfundet både sikkert og trygt at være i, uden at det betyder at samfundet går i stå, er der foretaget en lang række tiltag fra kommunens side.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Disse indbefatter, men begrænser sig ikke til:

Teltcamp til hjemløse:

For at undgå smittespredning og for at give Nuuks hjemløse en værdig behandling i denne svære tid, har kommunen opført en teltcamp med plads til 80 beboere. Teltene er af den type som mineselskaberne bruger ved undersøgelser til indlogering af mandskab. Det har ligget kommunens ledelse stærkt på sinde, at finde en både værdig og hurtig løsning på udfordringen.

Krisecentre:

Nedlukningen af Nuuk har medført et øget pres på byens krisecenter, og situationen kan potentielt være den samme andre steder. I Nuuk er krisecentret blevet udvidet med et ekstra hus stillet til rådighed af Selvstyret. Den situation en borger der tager på krisecenter befinder sig i, er så sårbar, at det er helt centralt at kommunen kan løfte opgaven med at tage vare på disse borgere.

Skoler og daginstitutioner:

Skolerne i hele landet har været lukket den seneste tid, i Nuuk er daginstitutionerne ligeledes lukket. At gennemføre denne overgang til nødberedskab har været en meget stor opgave, og en omvæltning for en lang række medarbejdere. Det er dog den generelle konklusion, at overgangen til nødberedskab har været en succes, og udfordringerne håndterbare. Fra starten var det vigtigt for kommunens ledelse at fastslå, at ingen ville blive afvist ved at aflevere sit barn i nødberedskabet. Dette blev gjort for både at beskytte de enkelte medarbejdere fra at skulle agere myndighed overfor forældre, men mest af alt for at ingen børn skulle fanges i en situation hvor de ikke vidste hvor de skulle være, og hvilke voksne der passede på dem. Af samme årsag blev den

daglige skolemad også holdt åben, for at elever kunne hente mad, uanset om man var i skole eller ej. Vi må erkende at for flere børn er skolemaden det centrale måltid. Dette skal coronakrisen ikke forværre.

Alkohol:

Sammen med landets øvrige kommuner forespurgte Kommune Sermersooq Naalakkersuisut hvorvidt der kunne overvejes et midlertidigt stop for alkoholsalg. Også her er hensynet til børn i denne krise det altovervejende argument. Kommuneqarfik Sermersooq valgte derfor som kommune, at hensynet til børn der kommer i klemme, var større end hensynet til retten til alkohol. Forbuddet er midlertidigt.

Fremrykkede betalinger:

Det lokale erhvervsliv har trange tider, og ingen kunne have forudset denne krise. Det er naturligvis altid bedst at lægge penge til side til dårlige tider, men ingen vidste at denne krise og medfølgende recession ville komme. Kommunen har derfor fremrykket alle betalinger til f.eks. mindre håndværksmestre, lokale entreprenører, lokale leverandører og lignende. Dette gør ikke at alle vil klare krisen, men hvis blot det kan gøre en forskel for nogle få lokale virksomheder, så mener ledelsen at det er det værd. Det handler om at forberede den tid der kommer efter krisen, og at denne bliver så god for kommunens borgere og erhvervsliv som muligt.

Hjælp til hjælpepakkebehandling:

Naalakkersuisuts hjælpepakker er ganske centrale for, at den tid der kommer efter krisen ikke bliver unødigt hård. I den konkrete sagsbehandling af ansøgningerne om hjælpepakker har kommunen stillet to medarbejdere til rådighed for Greenland Business. Det lokale kendskab er vigtigt for at disse hjælpepakker målrettes rigtigt.

Webinar for erhvervslivet:

Vores lokale erhvervsliv er som tidligere skrevet helt vitalt for at økonomien opretholdes. Dette servicerer kommunens erhvervsafdeling ufortrødent igennem krisen. Hver uge afholdes bl.a. forskellige webinarer for dele af erhvervslivet.

Alderdomshjem:

Nogle af de mest sårbare personer i denne tid er de ældre medborgere. For netop disse er covid19 ganske enkelt dødsens farlig. Det har derfor været centralt at iværksætte tiltag for at beskytte denne gruppe mest muligt. Af disse tiltag kan nævnes stærke begrænsninger for besøg. For at undgå udpræget desillusion og kedsomhed hos de ældre borgere der savner deres nærmeste, er der blevet skabt mulighed for online "besøg" til de ældre.

Snerydning:

En ganske central men dog ofte overset del af beredskabet er snerydning. Kan der ikke ryddes sne kan læger, sygeplejesker, politifolk og brandfolk ikke komme på arbejde. Det har derfor været vigtigt at sikre snerydningen i denne krise. Dette er blandt andet sket ved at opdele mandskabet i to grupper så hvis der nu kom smitte, så har der ikke havde været kontakt mellem alle i mandskabet. På denne måde sikrer man, at kun halvdelen behøves at sendes hjem ved smittetilfælde.

Generelt nødberedskab:

Udover de mange nævnte områder hvor ekstra tiltag er sat i kraft kører kommunen nu nødberedskab. Dette betyder i det store hele at kommunen arbejder anderledes men ikke mindre. Der arbejdes anderledes for netop at mindske smittespredningen, men der forsøges så vidt det overhovedet er muligt at opretholde effektivitet på en lang række funktioner. Det kan f.eks. nævnes at der stadig behandles indberetninger omkring børnesager, og at der stadig gives arealtildelinger.

Alt dette gøres for at så få mennesker som muligt kommer i klemme såvel menneskeligt som økonomisk i denne tid.

Corona.gl og andre kommunikationstiltag:

I en krisesituation som denne er kommunikation fuldstændig vitalt, men også ganske udfordrende. Når et samfund på ganske få dage skal omstille sig fra livligt og vibrerende til nedlukket og isoleret vil det altid medføre misforståelser og misinformation. Kommunens kommunikationsafdeling har arbejdet på højtryk, for at holde så højt et informationsniveau til borgerne som muligt. Af disse tiltag kan f.eks. nævnes hjemmesiden corona.gl, løbende videoer med borgmesteren, højt informationsniveau i pressen, "vi skal nok kramme igen"-sangen, kulturelle indslag på de sociale medier, fælles koordinerede pressemeddelelser med de andre kommuner. Det er ganske vigtigt at kommunen som en aktør i folks liv i denne vanskelige situation opretholder en meget høj grad af troværdighed. Der er derfor brugt store mængder tid på at faktatjekke og krydstjekke informationer så kommunens egne kanaler ikke bliver kilde til misinformation.

Jobbank:

Rigtig mange tiltag er taget for at forberede kommunen til en evt. epidemi. Et af disse tiltag er en intern jobbank. I denne jobbank er alle de medarbejdere der står til rådighed opført med deres kompetencer. Mange menneskers karriere bringer dem vidt omkring på arbejdsmarkedet. Dette gør at en politibetjent i dag er HR-konsulent, at en sygeplejerske er udviklingsmedarbejder eller at en kontorfuldmægtig tilfældigvis har et stort kørekort. Alle disse informationer er indsamlet og kan komme til stor nytte. Planen er, at hvis en epidemi gør at rigtig mange medarbejdere er syge i en periode, kan folk omplaceres til mest centrale stillinger så vores ældre stadig bliver passet, sneen stadig bliver ryddet, lønnen stadig går ind og vores børn stadig tages vare på.

Koordination med Selvstyret:

I denne krisetid er der tre vigtige fora hvori strategien for Grønland skabes og anbefales til formanden for Naalakkersuisut. Disse er Epidemikommissionen, Den strategiske coronastab og coronasekretariatet. I alle disse tre fora sidder Kommuneqarfik Sermersooq som repræsentant for de øvrige kommuner, repræsenteret med topembedsfolk. Såvel indflydelse som input fra det kommunale perspektiv er uundværligt i skabelsen af de strategier der skal bringe landet godt igennem coronakrisen. I disse fora har kommunen løftet vigtige dagsordener som f.eks. børns ve og vel, fiskeindustriens rammevilkår, kommunikation til borgere og meget andet. Dette vil kommunens ledelse fortsætte med så længe det kræves.

Koordination med andre kommuner:

I krisetider rykker ligesindede ofte lidt tættere sammen. Det må i den grad siges at være tilfældet for Grønlands fem kommuner. På en række områder har kommunerne ageret ens, rettidigt og konsekvent. Dette skyldes en ekstremt høj grad af koordination og overensstemmelse. Hver eneste dag klokken 9.00 mødes de fem kommunaldirektører og klokken 11.45 mødes de fem kommuners borgmestre og kommunaldirektører. Denne prioritering af fælles strategi, sparring og koordination har givet positive resultater, mest af alt udtrykt ved ro og sikkerhed.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

En lang række af nævnte tiltag har naturligvis økonomiske omkostninger for kommunen.

Regningen for en krise som denne er ikke beskeden, og det har ganske enkelt allerede betydelige økonomiske konsekvenser. Budgetter og forbrug monitoreres minutløst af kommunens ledelse, og økonomiske prognoser tilrettes hele tiden den igangværende udvikling.

Derudover vil alle områder blive gennemgået for evt. besparelser der kan øge kommunens likviditet. Herunder fremlæggelse af besparelsesforslag i forbindelse med budgetopfølgning for 1. kvartal.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

Ingen.

Det videre forløb

Ingen.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ingen bemærkninger.

Borgerinddragelse/kommunikation

Der bliver løbende kommunikeret så bredt som muligt igennem hjemmeside, pressemeddelelser, og sociale medier.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ingen.

Bilag

Ingen.

Punkt 05G: Årsregnskab 2018 – Endeligt regnskab med revisionsprotokollat

Beslutning

Indstillingen godkendes.

Bilag

Årsregnskab 2018

Protokollat

Besvarelse af revisionsbemærkninger

Årsregnskab 2018 – Endeligt regnskab med revisionsprotokollat

Årsregnskab 2018

Til beslutning

J.nr.: 06.06.03.

Koncernservice - Vicekommunaldirektør Marie Fleischer / MAFL

Sagsresumé

Kommunalbestyrelsen behandlede i møde den 27.08.2019 årsregnskabet for 2018 og godkendte dette oversendt til revisionen.

Den afsluttende revision blev udført efterfølgende, og den 02.04.2020 forelå revisionsrapporten med dertilhørende protokollat og revisionsbemærkninger.

Revisionen har givet anledning til en række efterposterings og årsrapporten er således korrigeret væsentligt i forhold til det tidligere behandlede årsregnskab.

Den korrigerede årsrapport udviser herefter følgende hovedtal:

	2018 t.kr.	2017 t.kr.
Resultat	60.193	56.031
Aktiver	1.967.348	839.978

Egenkapital (kapitalkonto) (1.644.413) (732.605)

() = overskud eller passiv

Kommunens revisor Deloitte har på baggrund af den udførte revision afgivet revisionsberetning om revisionen af regnskabet for 2018 og resultatet af den udførte revision.

Revisionen har som forventet en del kritiske bemærkninger både i selve revisionspåtegningen og i revisionsberetningen.

Indstilling

Koncernservice indstiller overfor Udvalg for Økonomi og Erhverv:

- at årsregnskabet for 2018 godkendes endeligt
- at revisionsberetningerne tages til efterretning
- at svarnotatet tages til efterretning
- at årsregnskab 2018 – endeligt regnskab med revisionsprotokollat sendes videre til beslutning ved Kommunalbestyrelsen

Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsen behandlede i møde den 27.08.2019 årsregnskabet for 2018 og godkendte dette oversendt til revisionen. Dette regnskab udviste et overskud på 4,9 mio. kr.

Ved revisionen er der konstateret behov for at foretage en række rettelser, således det endelige årsregnskab udviser et underskud på 60,2 mio. kr.

De foretagne korrektioner består af følgende efterposterings:

Beskrivelse	Aktiver	Gæld	Egenkapital	Resultat
Årsregnskab af 27.08.2019	2.009.707	-299.391	-1.709.532	-4.926
Korrigerede fejl				
Periodiseringsfejl anlægsudgifter	-41.819		41.819	41.819
Afskrivninger af tilgodehavender forældet 31.12.2018	-12.264		12.264	12.264
Aktier i KIT A/S - solgt. Restværdi skal afskrives	-26		26	26
Tilskud 2. rate 2018 Filmworkshop Nuuk		-425	425	425
Takstbetaling december 2018, bogført 2019		-521	521	521
Takstbetaling december 2018, bogført 2019		-5.151	5.151	5.151
Takstbetaling december 2018, bogført 2019		-480	480	480
Takstbetaling december 2018, bogført 2019		-211	211	211
Takstbetaling december 2018, bogført 2019		-832	832	832
Takstbetaling december 2018, bogført 2019		-1.389	1.389	1.389
Takstbetaling december 2018, bogført 2019		-140	140	140
Inventar til plejehjem Paamiut		-317	317	317
Kreditnota bogført 2019 - vedr fakt bogført i 2018		220	-220	-220
Entreprenørudgift fakt dateret november 2018		-1.763	1.763	1.763
Reklassifikationer	11.750	-11.750		
Korrigeret årsregnskab	1.967.348	-322.150	-1.644.414	60.192

Kommunens revisor Deloitte har på baggrund af den udførte revision afgivet revisionsberetning om revisionen af regnskabet for 2018 og resultatet af den udførte revision.

Som følge af, at Deloitte ikke har opnået et tilstrækkeligt dokumentation om opgørelsen af tilgodehavender hos borgere og virksomheder, har de i kommunens årsregnskab for 2018 fremhævet en usikkerhed omkring debitorer.

Revisionen har derudover afgivet kritiske bemærkninger til kommunens ledelsesberetning og om kommunens økonomiske styring samt grundlaget for bevillingskontrollen. Se revisionsbemærkning 2018-03 og nærmere omtale heraf i afsnit 3.1.3 samt 5.7.3 i vedlagte bilag. Administrationen har udarbejdet et svarnotat til revisionsprotokollatet, der er bilagt sagen.

Revisionsberetningen ligger i øvrigt i forlængelse af delberetning af februar 2019, hvor revisionen redegjorde for situationen omkring økonomisystemet.

Der arbejdes fortsat på, at opkvalificere og udbygge økonomiforvaltningen til at kunne sikre en ordentlig og redelig økonomiadministration. Der er således en forventning om, at regnskabet for 2019 som ved nærværende møde skal godkendes fremsendt til revision, har et helt andet billede af økonomistyringen i Kommuneqarfik Sermersooq.

Revisionen har afgivet en række revisionsbemærkninger, hvor administrationen skal redegøre for tiltag til afhjælpning af bemærkningerne.

Administrationens bemærkninger er at finde i svarnotatet.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Som Kommunaldirektøren tidligere har orienteret om – og som revisionen også tidligere har bemærket i delberetning af februar 2019, så har Kommuneqarfik Sermersooq, haft væsentlige

udfordringer i regnskabsperioden 2018. Udfordringer der har udspring i implementeringen af det nye ERP økonomisystem, som i denne periode implementeres i de andre kommuner og i Selvstyret.

Kommuneqarfik Sermersooq var den første kommune i Grønland til at implementere det nye system. Som den første i rækken, har kommunen stødt på mange væsentlige udfordringer i forbindelse med implementeringen. Udfordringer der forhåbentligt ikke vil gentage sig i så stor grad for øvrige kommuner og Selvstyre.

Overordnet er kommunen fortrøstningsfulde med implementeringen af AX, set i lyset af allerede igangværende initiativer og projekter.

Som tidligere år er der en række mere eller mindre kritisable forhold omtalt i revisionsberetningen. Det er væsentligt for Kommuneqarfik Sermersooq at få rettet op på disse forhold. Dette kan dog grundlæggende ikke ske fra den ene dag til den anden – det vil være, og er et langt sejt træk, at få rettet tingene til, men vi er godt på vej.

I første halvår af 2020 er kommunen i gang med en udredning af status på implementeringen af ERP-systemet, med henblik på initiering af løsninger på de konstaterede udfordringer forvaltninger og økonomiafdeling fortsat oplever. Heri er der samtidig fokus på uddannelse af brugerne i forhold til at kunne benytte systemet optimalt.

Kommunen har frem til d.d. fortsat arbejdet med nye væsentlige initiativer og projekter herunder styrkede værktøjer til ledelsesinformation, forbedring af kompetencer inden for økonomistyring samt styrkelse af det interne kontrolsystem, der sikrer den rigtige udvikling og retning i kommunens administration.

Mange af de tiltag, som blev iværksat tidligere år, er fortsat kernen i udviklingen af en velfungerende økonomistyring. Derfor er der fortsat fokus på følgende områder:

- Månedlig og ensartet budgetopfølgning
- Likviditetsstyring
- Sikring af bevillings- og budgetansvar
- Udarbejdelse af en række centrale og konkrete opgavebeskrivelser
- Overholdelse af love og regler

Sideløbende arbejdes der fortsat på at opkvalificere og udbygge økonomiforvaltningen til at kunne sikre en ordentlig og redelig økonomiadministration.

Der er således en forventning om, at regnskabet for 2019 som ved nærværende møde skal godkendes fremsendt til revision, har et helt andet billede af økonomistyringen i Kommuneqarfik Sermersooq.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse
- Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber
- Bekendtgørelse nr. 14 af 23. august 1999 om revision af Hjemmestyreområderne i kommunerne m.v.

Det videre forløb

Efter Kommunalbestyrelsens godkendelse fremsendes det korrigerede årsregnskab, revisionsberetningen samt svarnotatet til Grønlands Selvstyre, Departementet for Finanser og Indenrigsanliggender, og revisionen.

Derudover vil det endelige regnskab inkl. revisionsberetningen og svarnotat blive offentliggjort på kommunens hjemmeside.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Er indarbejdet i sagen.

Bilag

1. Årsregnskab 2018
2. Protokollat
3. Besvarelse af revisionsbemærkninger

Punkt 05H: Årsregnskab 2019 – oversendelse til revision

Beslutning

Indstillingen godkendes.

Bilag

Foreløbigt årsregnskab 2019

Årsregnskab 2019 – oversendelse til revision

Til beslutning

J.nr.: 06.04.01

Koncernservice - Vicekommunaldirektør Marie Fleischer / MAFL

Sagsresumé:

I henhold til Selvstyrets Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber, samt kasse- og regnskabsvæsen, skal Udvalg for Økonomi og Erhverv aflægge kommunens regnskab til Kommunalbestyrelsen, der videresender årsregnskabet til revisionen.

Det fremgår videre af bekendtgørelsen, at Kommunalbestyrelsens behandling af regnskabet senest skal finde sted på det først kommende ordinære Kommunalbestyrelsesmøde efter regnskabet er aflagt af Udvalg for Økonomi og Erhverv.

Koncernservice fremsender hermed årsregnskab for 2019 til Udvalg for Økonomi og Erhverv med henblik på oversendelse til revision.

Indstilling:

Koncernservice indstiller over for Udvalg for Økonomi og Erhverv:

- at godkende at årsregnskabet for 2019 oversendes til revision
- at sagen sendes videre til beslutning ved Kommunalbestyrelsen

Sagsfremstilling:

Økonomisk Sekretariat har, på baggrund af den i regnskabsåret 2019 foretagne bogføring, opstillet et årsregnskab for 2019.

Det opstillede årsregnskab fremsendes til Udvalg for Økonomi og Erhverv, således at udvalget kan fremsende dette til Kommunalbestyrelsens behandling og efterfølgende til revisionen.

Der er, i forbindelse med de obligatoriske budgetopfølgninger for 2019 samt ved konkrete bevillingsansøgninger, godkendte tillægsbevillinger til driften for i alt – 70,1 mio. kr. i forhold til et oprindeligt driftsbudget på netto 1,688 mia. kr.

Årets resultat i 2019 udviser et overskud på 49,3 mio. kr. mod et budgetteret resultat på 75,4 mio. kr. Dette har resulteret i et merforbrug og dermed en mindre indtjening på 26,2 mio. kr. i forhold til det korrigerede budget

Hovedårsagerne til de negative afvigelser kan hovedsagligt henføres til følgende områder:

- Færre indtægter fra tilskud og udligninger fra Selvstyret
- Færre udbytter og kapitalafkast fra helt eller delvis ejet selskaber
- Færre indtægter på salg og tjenester
- Øgede omkostninger til opgavedrevne udgifter, driftstilskud
- Øgede finansielle omkostninger, herunder forskydninger i udlån

Som samlet på kommunens resultat negativt med **127,1 mio. kr.**

Hovedårsagerne til de positive afvigelser kan hovedsagligt henføres til følgende områder:

- Stigende skatteindtægter på selskabsskatter, dog fald på udbytteskatter
- Øgede takstopkrævninger og andre indtægter
- Færre nettoudgifter til lovregulerende overførsler
- Færre ressourceudgifter
- Udskudte anlægsprojekter
- Periodiserede afskrivninger

Som samlet påvirker kommunes resultat positivt med **-100,9 mio. kr.**

Bemærkninger i øvrigt:

2019 regnskabet er som 2018 regnskabet stadig væk påvirket af overgangen til det nye ERP system og den nye kontoplan – dog i væsentligt mindre omfang i 2018.

Der er fortsat en vis usikkerhed knyttet til korrekt placering af udgifterne på de rigtige formål/bevillingskonti.

I takt med at der kan tilvejebringes ressourcer hertil, vil Økonomisk sekretariat i samarbejde med HR igangsætte en grundigere uddannelse og oplæring i brugen af ERP og den nye kontoplan.

På baggrund af de korrigerede bevillinger opstilles følgende nøgletal for regnskabet 2019:

Beløb i mio. kr. (- = indtægter)	Regnskab	Bevilling	Afvigelse
Indtægter fra skatter og bloktilskud m.v.	-2.007	-2.021	14
Driftsudgifter og indtægter	1.713	1.659	54
Resultat af løbende drift			
Anlægsudgifter – og indtægter	245	287	-42
Årets resultat	-49	-75	26

Likviditetskrav:

Kommunens likviditet, opgjort efter selvstyrets retningslinjer, udgjorde pr. 31. december 2019 i alt 85 mio. kr.

Ud over de likvide indeståender har kommunen yderligere trækingsretter på konti i Grønlandsbanken A/S og i Bank Nordic A/S, svarende til 200 mio. kr.

Det samlede likviditets beredskab udgjorde således 285 mio. kr.

Likviditetskravet på 6 % af kommunens samlede drifts- og anlægsudgifter svarer til 123,6 mio. kr. Kommuneqarfik Sermersooq overholder således sine egne retningslinjer omkring likviditet ved udgangen af 2019.

Der er ligeledes i overensstemmelse med bekendtgørelse om kommunernes budgetlægning, likviditet, regnskab, revision. Heri er fastsat regler om, at kommunerne til enhver tid skal have likviditet, der er tilstrækkeligt til at betale de løbende forpligtelser.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Der skal ikke foretages en egentlig godkendelse af regnskabet, da dette skal videresendes til Kommunalbestyrelsen for oversendelse til revision.

Kommunalbestyrelsen skal tage stilling til bemærkningerne til regnskabet og til, hvorvidt der på baggrund heraf skal ske videre opfølgning på enkelte poster i regnskabet.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Samlet set udviser regnskabet et merforbrug på 26 million kr. i forhold til et samlet drifts- og anlægsbudget på 2,065 mia. kr., svarende til 1,26 %.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse
- Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber

Det videre forløb

Efter Udvalget Økonomi og Erhverv behandling vil regnskabet skulle fremsendes til Kommunalbestyrelsen med henblik på oversendelse til revisionen.

Det forventes, at revisionen af regnskabet vil være afsluttet senest medio juni, hvorefter der vil blive udarbejdet revisionsprotokollat og foretaget eventuelle tilretninger, som revisionen måtte give anledning til.

Herefter vil regnskabet med revisionens påtegninger blive fremsendt til endelig godkendelse i Udvalget for Økonomi og Erhverv, således at det kan endelig godkendes i kommunalbestyrelsen.

Bemærkninger fra afdelingen for Økonomi:

Økonomisk Sekretariat anser regnskabet for retvisende – hvorfor det anbefales, at regnskabet aflægges af Udvalg for Økonomi og Erhverv, og fremsendes til Kommunalbestyrelsen med henblik på oversendelse til revision. Økonomi anbefaler indstillingerne.

Borgerinddragelse/kommunikation:

Ingen.

Bemærkninger fra andre forvaltninger:

Der er ikke indhentet bemærkninger fra de andre forvaltninger.

Bilag:

1. Foreløbig Årsregnskab 2019.

Punkt 05I: Budgetregulativ 2021

Beslutning

Indstillingen godkendes

Bilag

Budgetregulativ 2021

Budgetregulativ 2021

Til beslutning

J.nr.: 06.04.01

Koncernservice - Vicekommunaldirektør Marie Fleischer / MAFL

Sagsresumé

I henhold til kommunens Håndbog i forvaltning og økonomistyring skal udvalg for Økonomi og Erhverv forelægges et budgetregulativ, der fastlægger rammen for udarbejdelsen af budgettet for det kommende finansår.

Budgetregulativet for udarbejdelsen af budget 2021 forelægges hermed Udvalg for Økonomi og Erhverv til godkendelse.

Budgetregulativet er tilpasset under hensyn til følgerne af COVID-19 for kommunens økonomi. Det indebærer, at der lægges op til at hele budget 2021 underkastes en politisk drøftelse og prioritering, med henblik på at sikre at kommunens knappe midler disponeres bedst muligt.

Indstilling

Koncernservice indstiller over for Udvalg for Økonomi og Erhverv:

- at budgetregulativ for budget 2021 godkendes, herunder at Kommunens budgetprincipper for budget 2021 og budgetoverslagsår udgør følgende:
 1. Bevillingsniveauet ligger på formålsniveau 3 i den nye kontoplan, der har været gældende siden 01.01. 2018
 2. Der er ikke særlige bindinger på lønninger
 3. Den kommunale skatteprocent fastsættes i lighed med tidligere år til 26 %
 4. Overskuddet i det enkelte budgetår skal minimum udgøre 100 mio. kr.
 5. Likviditeten ultimo budgetåret skal minimum svare til 6 % af summen af nettodrifts- og nettoanlægsbevillingerne i budgetåret
 6. Der skal afsættes minimum 250 mio. kr. til anlæg – deriblandt afholdelse af udgifter forbundet med byggerier foretaget af kommunens selskaber
 7. Der kan kun disponeres over 90 % af anlægsbudgettet i overslagsår 1, 80 % i overslagsår 2, 70 % i overslagsår 3 og 60 % overslagsår 4.
- at sagen sendes videre til beslutning ved Kommunalbestyrelsen.

Sagsfremstilling

I henhold til kommunens gældende Håndbog i forvaltning og økonomistyring skal udvalg for Økonomi og Erhverv forelægges et budgetregulativ, der fastlægger rammen for udarbejdelsen af budgettet for det kommende finansår.

Økonomi har udarbejdet udkast til budgetregulativ 2021, der indeholder rammer og tidsplan for udarbejdelsen af budget 2021.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Det er administrationens faglige vurdering, at der kan forventes en lavkonjunktur i 2021 som følge af COVID-19. Derfor lægges der op til en tilpasset budgetproces for 2021. Formålet er at sikre at kommunen har økonomi til at løse sine kerneopgaver i det kommende år.

Sammenfatning af udfordringer forud for budgetlægningen:

Samlet set er det forventningen, at Kommuneqarfik Sermersooq i 2020 – og i endnu højere grad i 2021– vil stå overfor massive udfordringer på såvel udgiftssiden som indtægtssiden.

- På udgiftssiden vil effekterne af en kommende lavkonjunktur bestå af en række stærkt øgede udgifter til overførselsindkomster og tiltag overfor udsatte grupper i samfundet.
- På indtægtssiden vil skatteindtægterne falde som følge af øget arbejdsløshed, samtidigt med at brugerbetalingerne forventeligt også vil falde. Og det må forventes, at Naalakkersuisut desuden vil arbejde for enten at reducere sine udgifter via reduktioner i bloktilskuddet til kommunerne, eller vil søge at vælte en øget andel af de offentlige udgifter over på kommunerne.
- I tillæg til dette kommer, at merudgifterne til COVID-19 i 2020 vil dræne kommunens likviditet, således at kommunen står dårligt rustet til at håndtere den kommende lavkonjunktur.

Kommuneqarfik Sermersooq står dermed økonomisk set på en brændende platform, der kalder på initiativer, der kan ruste kommunen til den kommende lavkonjunktur.

Tiltag der kan imødegå de udfordringer kommunen står overfor:

Der er i budgetregulativet skitseret 7 budgetprincipper, der samlet skal sikre en fortsat solid økonomi i kommunen. Dermed sikres det, at kommunen har de fornødne økonomiske muskler til at imødegå den kommende nedgang i de økonomiske konjunkturer.

Der er endvidere i budgetregulativet fastlagt en politisk tidsplan, der skal sikre en god budgetproces. Der er derfor lagt vægt på, at der er afsat tilstrækkelig tid til, at politikerne kan arbejde grundigt med budgettet i perioden september – november, mens administrationen foretager det forberedende arbejde i perioden maj-august.

Der er endeligt i budgetregulativet lagt op til, at politikerne til 1. behandlingen forelægges et minimumsbudget. Det indebærer, at kun opgaver kommunen skal løse som følge af eksternt givne love og regler indgår i det teknisk-administrative budgetoplæg til 1. behandlingen.

Opgaver som løses som følge af tidligere politiske beslutninger i kommunalbestyrelsen vil blive lagt op til politisk prioritering og genbeslutning i budgetprocessen. Dermed sikres det, at kommunens samlede opgavemængde kan blive politisk diskuteret og prioriteret i budgetprocessen, og at der samlet set tilvejebringes økonomisk råderum til at foretage til- og fravalg af opgaver og aktiviteter.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Opgaverne omkring udarbejdelse af budget 2021 vil primært blive foretaget af kommunens egne medarbejdere.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Lov om kommunernes styrelse, kapitel 5
- Bekendtgørelse om kommunernes budgetlægning, likviditet, regnskab, revision samt kasse- og regnskabsvæsen.
- Kommunens Håndbog i forvaltning og økonomistyring

Det videre forløb

Såfremt Budgetregulativ 2021 vedtages, vil budgetprocessen blive gennemført i overensstemmelse med tidsplanen heri.

Dermed vil det endelige budget være færdigbehandlet og vedtaget af kommunalbestyrelsen den 24. november 2020, og derefter offentliggjort senest den 30. november 2020.

Bemærkninger fra Økonomi

Der er ikke yderligere bemærkninger

Bilag

1. Budgetregulativ 2021

Punkt 05J: Henvendelse fra Greenland Fish & Offshore ApS vedrørende etablering af indhandlingssted i Qeqertarsuatsiaat

Beslutning

Indstillingen godkendes med følgende bemærkning: at henvenderen (GFO) får svar på deres forespørgsel, herunder at henvendelsen er blevet politisk behandlet.

Bilag

Forslag fra Peter Davidsen

Brev fra Bygdebestyrelse d. 26.10.2018

Mødereferat fra d. 2.11.2018

Sagshistorik

Henvendelse fra Greenland Fish & Offshore ApS vedrørende etablering af indhandlingssted i Qeqertarsuatsiaat

Kommunalbestyrelsesmedlem Peter Davidsens (S) forslag

Til beslutning

J.nr.: 01.01.07

Koncernservice - Kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen / LMS

Sagsresumé

Kommunalbestyrelsesmedlem Peter Davidsen (S) har den 19. februar 2020 indsendt et beslutningsforslag til Udvalg for Økonomi og Erhverv. Peter Davidsen ønsker, at Udvalg for Økonomi og Erhverv drøfter henvendelsen fra Greenland Fish & Offshore ApS vedrørende etablering af indhandlingssted i Qeqertarsuatsiaat.

Indstilling

Koncernservice indstiller over for Udvalg for Økonomi og Erhverv:

- at forslaget afvises

Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsesmedlem Peter Davidsen (S) har den 19. februar 2020 indsendt et beslutningsforslag til Udvalg for Økonomi og Erhverv. Peter Davidsen ønsker, at Udvalg for Økonomi og Erhverv drøfter henvendelsen fra Greenland Fish & Offshore ApS vedrørende etablering af indhandlingssted i Qeqertarsuatsiaat.

Begrundelse for forslaget:

"På baggrund af henvendelse fra Greenland Fish & Offshore Aps, ønsker jeg en nærmere forklaring til Udvalget for Økonomi og erhverv."

Formål:

"Henvendelsen fra Bygdebestyrelsen til Kommunalbestyrelsen handler blandt andet om, at det er vigtigt at fremme indhandlingssituationen. Kommunen bør have interesse for dette og dele meningstilkendegivelser om bygdens fremtidige udvikling".

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse (Styrelseslov) § 13 Ethvert medlem af kommunalbestyrelsen kan for kommunalbestyrelsen indbringe ethvert spørgsmål om kommunens anliggender samt fremsætte forslag til beslutninger herom. Udvalgene og borgmesteren skal meddele kommunalbestyrelsen de oplysninger, denne forlanger, og er med de begrænsninger, som er fastsat i lovgivningen, i enhver henseende undergivet kommunalbestyrelsens beslutninger.

Baggrunden for indstillingen fra Koncernservice

Koncernservice indstiller til, at forslaget afvises på baggrund af Kommuneqarfik Sermersooqs tidligere behandling af en henvendelse fra Greenland Fish & Offshore ApS (GFO) vedrørende etablering af et indhandlingssted i Qeqertarsuatsiaat.

Koncernservice modtog henvendelsen fra GFO i efteråret 2018 og samtidig hermed fremsendte Bygdebestyrelsen et brev til Kommunalbestyrelsen, hvor de tilkendegav deres støtte til projektet samt synliggjorde de muligheder, der er ved fiskerierhvervet i Qeqertarsuatsiaat. Idet henvendelsen efterlyste økonomisk støtte fra Kommuneqarfik Sermersooq, besluttede Borgmesteren at sagen skulle behandles administrativt. Kommunen har efterfølgende med deltagelse fra Ledelsessekretariat, Forvaltning for Anlæg og Miljø samt Erhvervsafdelingen afholdt et møde med GFO (bilag 2). Det blev på mødet præciseret, at kommunen ikke kan yde direkte

økonomisk tilskud til projektet med henvisning til Inatsisartutlov nr. 29 af 17. november 2017 om den kommunale styrelseslov, samt Inatsisartutlov nr. 1 af 15. maj 2014 om konkurrence. Som konklusion kan Kommuneqarfik Sermersooq alene stå for rammevilkårene, men kan ikke give økonomisk støtte til enkelte virksomheder frem for andre.

Det videre forløb

Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning vil blive videreadministreret af Ledelsessekretariatet.

Bilag

1. Forslag fra Peter Davidsen
2. Brev fra Bygdebestyrelse d. 26.10.2018
3. Mødereferat fra d. 2.11.2018
4. Sagshistorik

Punkt 05K: Omplacering af Forvaltning for Anlæg og Miljøs budget 2020

Beslutning

Indstillingen godkendes.

Den rykkes op under de åbne punkter, 05K.

Bilag

Oversigt over omplaceringer i Drift og Miljø

Omplacering af Forvaltning for Anlæg og Miljø budget 2020

Til beslutning

J.nr.:00.00

Forvaltning for Anlæg og Miljø – Direktør Hans Henrik Winther Johansen / HHWJ

Sagsresumé

Forvaltningen for Anlæg & Miljø ansøger i nærværende sagsfremstilling om at omplacere driftsbudgetter på afdelingsniveau for området Drift & Miljø. I alt omplaceres 43,2 mio. kr. fra formål 160101 Sekretariat til en række forskellige formål under det tekniske område, se tabel 1.1 nedenfor. Omplaceringen sker uden rammepåvirkning af det godkendte budget for 2020.

Budgetomplaceringen kommer i forlængelse af en større omstrukturering i Drift & Miljø, der har kørt siden efteråret 2019. Formålet med omplaceringen er at styrke den økonomiske styring både på centralt i Anlæg & Miljø og decentralt i den enkelte afdeling under Drift & Miljø.

Indstilling

Udvalg for Anlæg og Miljø indstiller overfor Udvalg for Økonomi og Erhverv:

- at omplaceringer for i alt 43,2 mio. kr. godkendes.

Sagsfremstilling

Anlæg & Miljø ansøger om omplacering af budgetter for i alt 43,2 mio. kr. til området Drift & Miljø. De 43,2 mio. kr. udgør det samlede lønbudget til medarbejderne under Drift & Miljø.

Lønbudgetterne er i dag samlet under formål 160101 Sekretariat, og ønskes nu at blive spredt til mere retvisende formål under det tekniske område, se nedenstående tabel 1.1. *Oversigt over ønskede omplaceringer for driften.* Fordelingen af lønbudgetterne på tværs af formål er foretaget ud fra en vurdering af hver enkelt medarbejders primære funktion.

1.1. Oversigt over ønskede omplaceringer for driften

Ønskede omplaceringer		Hele 1.000 kr.	
Formål	Område	Omp. +	Omp. -
Anlæg & Miljø			
16.01.01 Sekretariat	Samlet lønbudget for 2020 til alle medarbejderne under Drift & Miljø		-43.212
04.01.01 Fangst & fiskeri	Lønbudget	145	
07.02.01 Natur & Tilsyn	Lønbudget	1.024	
07.03.03 Hundehold & skadedyrsbekæmpelse	Lønbudget	189	
07.03.04 Modtagerstationer	Lønbudget	9.365	
07.04.01 Interne entreprenører	Lønbudget	25.575	
07.05.01 Myndighedsbehandling teknik, miljø & plan	Lønbudget	608	
09.03.03 Kloak	Lønbudget	512	
10.01.02 Renovation	Lønbudget	608	
10.01.07 Servicehuse	Lønbudget	1.643	
10.01.09 Forbrændingsanlæg	Lønbudget	3.543	
TOTAL		43.212	-43.212

Frem til i dag har det været meget kompliceret at skabe overblik over budgetterne i Drift & Miljø. For at få overblik over sit budget og forbrug, har det været nødvendigt for den enkelte afdelingsleder at se på tværs af 27 afdelinger. Det har ført til manglende indsigt i budgetter og manglende overblik over forbrug, hvorfor økonomistyringen i Drift & Miljø ikke har været optimal.

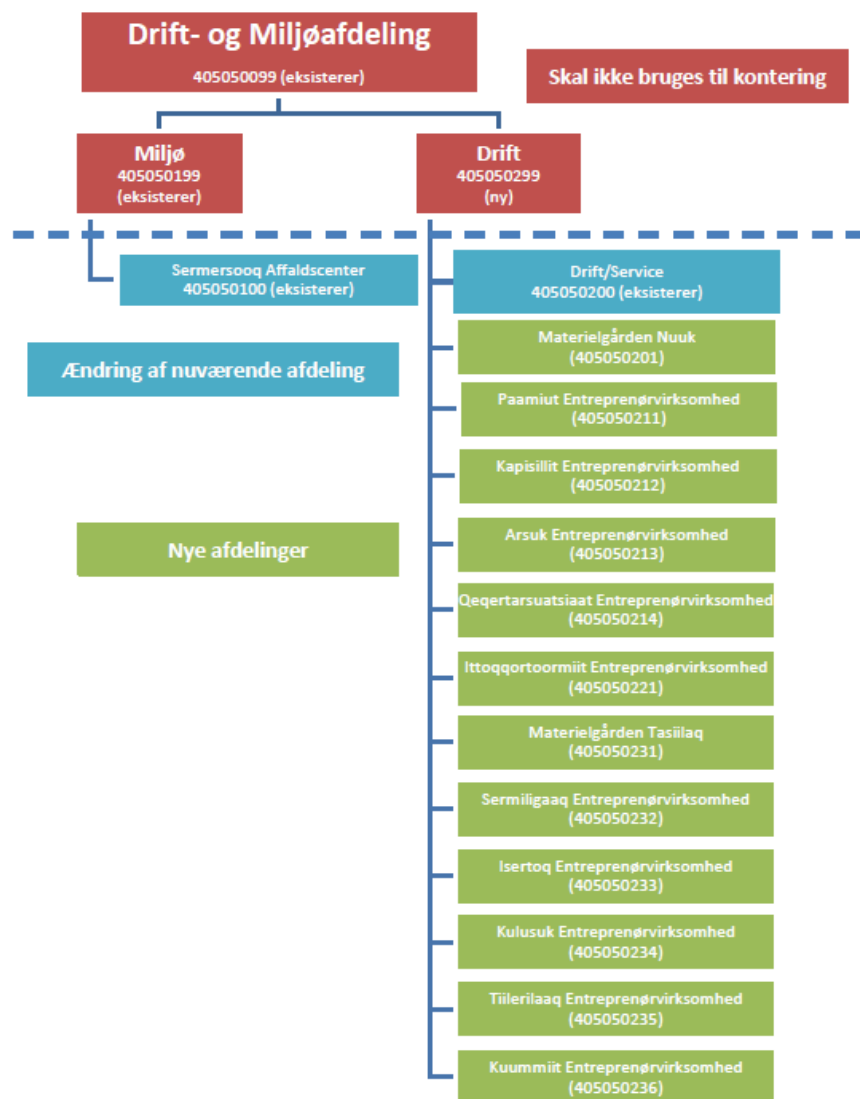
Man har i Anlæg & Miljø gennemført en proces med Økonomi for at få mere styr på budgetterne i Drift & Miljø. Processen har haft til formål at skabe en afdelingsstruktur i økonomisystemet AX, der afspejler organiseringen i Drift & Miljø.

Tilpasningerne i AX og omorganisering af budgetterne på nye afdelinger, gør det muligt for den enkelte afdelingsleder at få overblik over sit budget og sit forbrug. Dermed styrkes den økonomiske styringen både i Drift & Miljø og i hele forvaltningen for Anlæg og Miljø.

Løsningsforslag - faglig vurdering

Anlæg & Miljø har i samarbejde med Økonomi valgt at oprette 14 nye afdelinger under Drift & Miljø (og genbruge 3 afdelinger). I stedet for de nuværende 27 afdelinger, vil de 14 afdelinger fremadrettet danne strukturen for Drift & Miljø's opgaveløsning, jf. figur 1.2. *Afdelingsstruktur i Drifts & Miljø*.

1.2. Afdelingsstruktur i Drifts & Miljø



Drift & Miljø's driftsbudget på samlet 59,6 mio. kr. for 2020. Af de 59,6 mio. kr. budget i 2020 udgør de 16,4 mio. kr. budget til driften, mens de 43,2 mio. kr. udgør lønbudgetter. De 16,4 mio. kr. er allerede placerede på korrekte formål, og omplaceres blot til nye afdelinger. Lønbudgetterne på 43,2 mio. kr. omplaceres ligeledes til de nye afdelinger og til nye, mere retvisende formål.

En fuld oversigt over omplaceringerne findes i bilag 1 – det vedlagte Excelark.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Der er tale om rene omplaceringer uden rammepåvirkning, og omplaceringerne er som sådan ikke udtryk for øgede driftsudgifter o.l. Tvært i mod er det forventningen, at simplificeringen af afdelingsstrukturen koblet med en tilsvarende afdelingsøkonomi er med til at styrke de enkelte afdelingers økonomiforståelse og styring.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

Ingen

Det videre forløb

Nye afdelinger er blevet oprettet for bedre at afspejle organiseringen og opgaveløsningen i Drift & Miljø. Omplacering af budgetter følger heraf for at sikre, at udgifter og indtægter hænger sammen med de opgaver og aktiviteter, man løser i hver afdeling.

Godkendes omplaceringerne vil man flytte budgetterne og forbrug ÅTD til de nye afdelinger, opdatere lønsystemet og GLN-listerne. Medarbejdere og leverandører vil derefter blive informeret om ændringer og nye processer.

Hele forløbet er planlagt og afstemt mellem Anlæg & Miljø og Økonomi. Når de nye afdelinger er oppe at køre, vil man lukke de gamle afdelinger, så fejlkonteringer undgås.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariatet

Økonomisk sekretariat bifalder omplaceringen, idet sekretariatet bemærker, at ovenstående tiltag i højere grad tilsikrer den ønskelige sammenhæng mellem organisation og økonomi.

Borgerinddragelse/Kommunikation

Ingen.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Anlæg og Miljø, beslutning, 15. april 2020:

Indstillingen godkendes.

Bilag

1. Omplacering af samlet budget

Punkt 6: Eventuelt

Beslutning

Henrik Rachlev (IA): sanering af blokke i Paamiut, og et behov for boliger.

Peter Davidsen (S): Sektorplanen og udarbejdelsen heraf, bl.a. Vestervig.

Punkt 7: Lukket

Punkt 07x: Lukket

Punkt 07A: Lukket

Punkt 07B: Lukket

Punkt 07C: Lukket

Punkt 07D: Lukket

Punkt 8: Godkendelse af referat

Beslutning

Referat godkendt kl 18.02.